



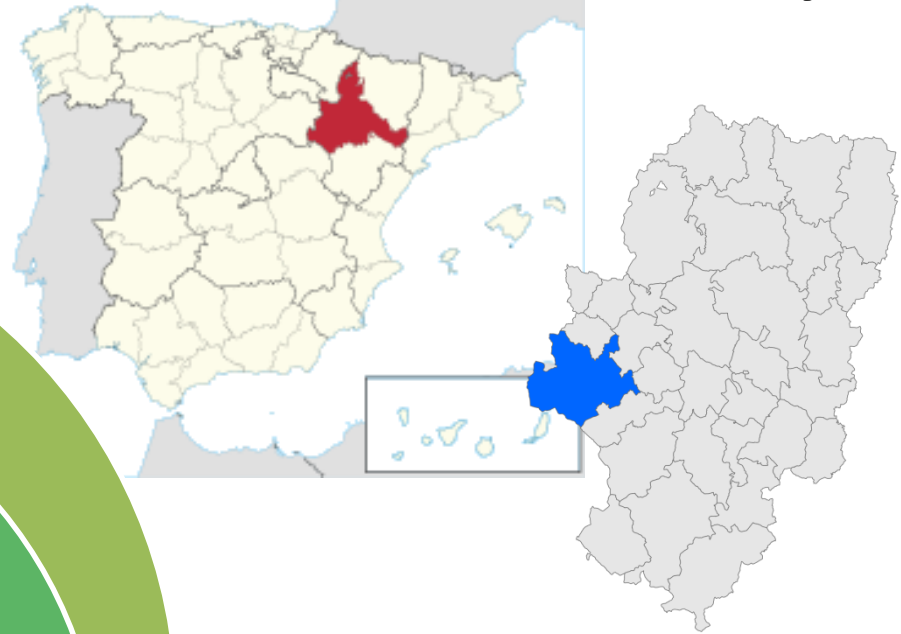
Fruit from the Manubles Valley: quality and tradition

Yolanda Gimeno (¿Por qué no en Torrijo?)

Andrés Yubero (¿Por qué no en Torrijo? / CITA)

Pilar Errea (CITA de Aragón)

¿Where are we?: Comarca de Calatayud



Country:
España

Region:
Aragón

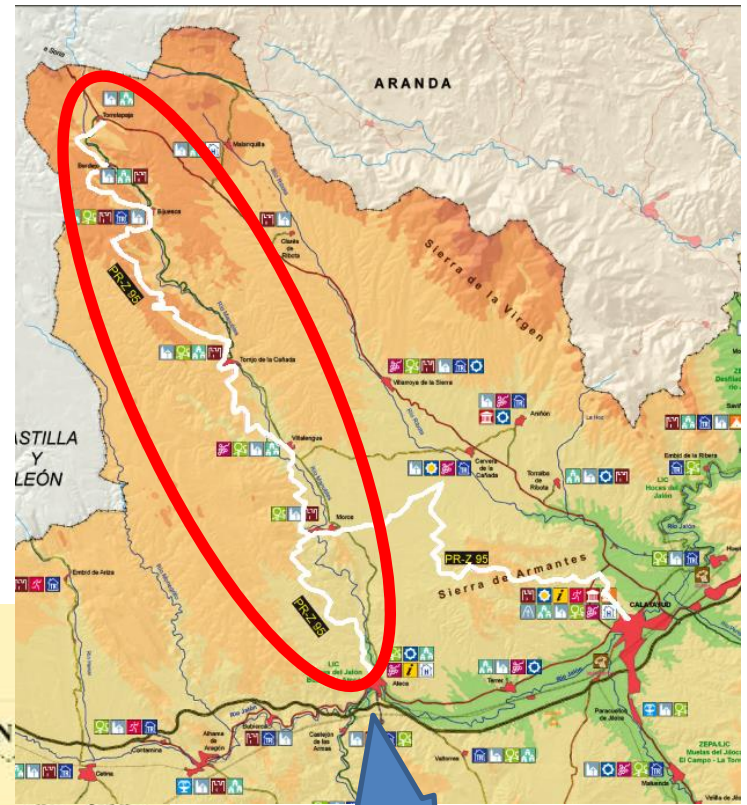
Province:
Zaragoza

County:
Calatayud

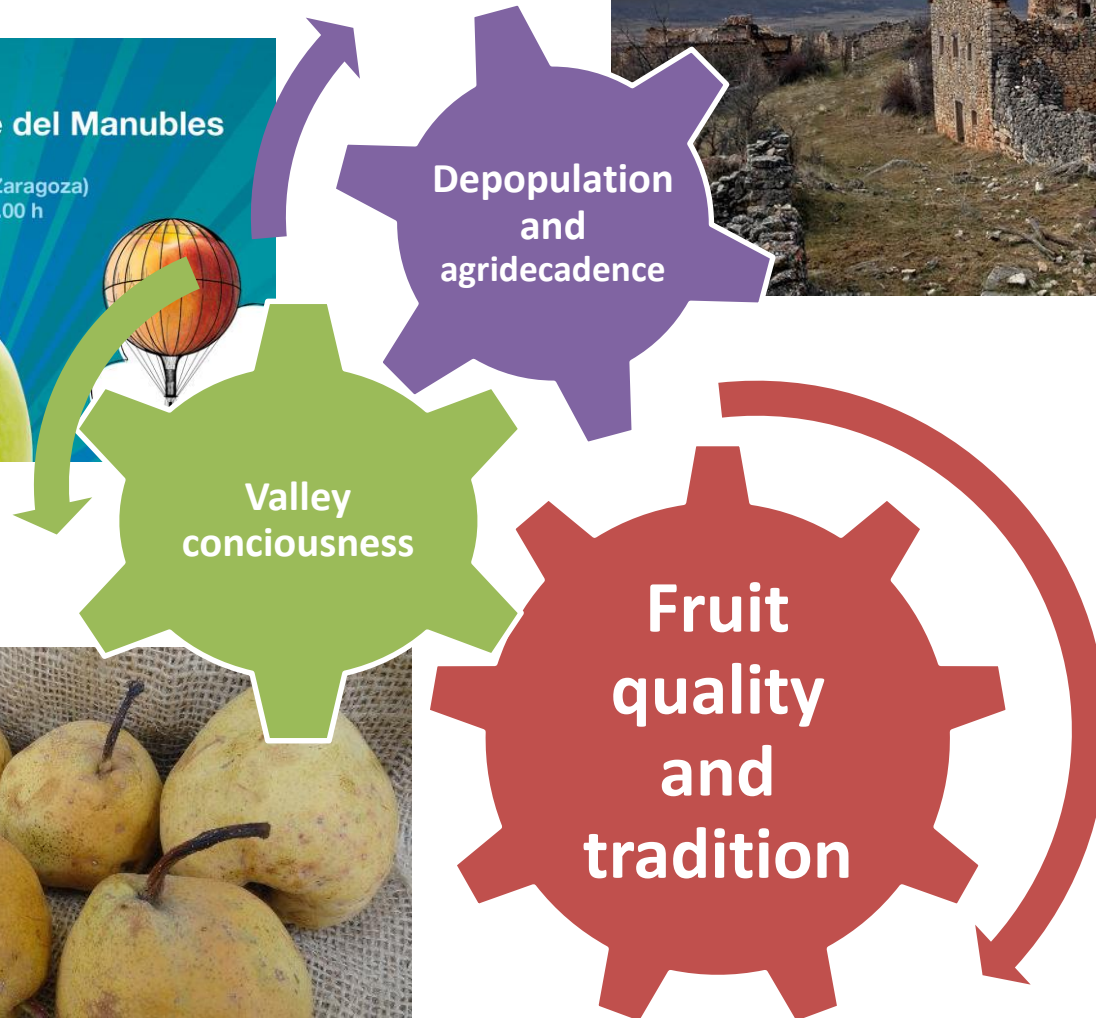
**VALLE DEL
MANUBLES**



¿Where are we?: Serrania Celtiberica



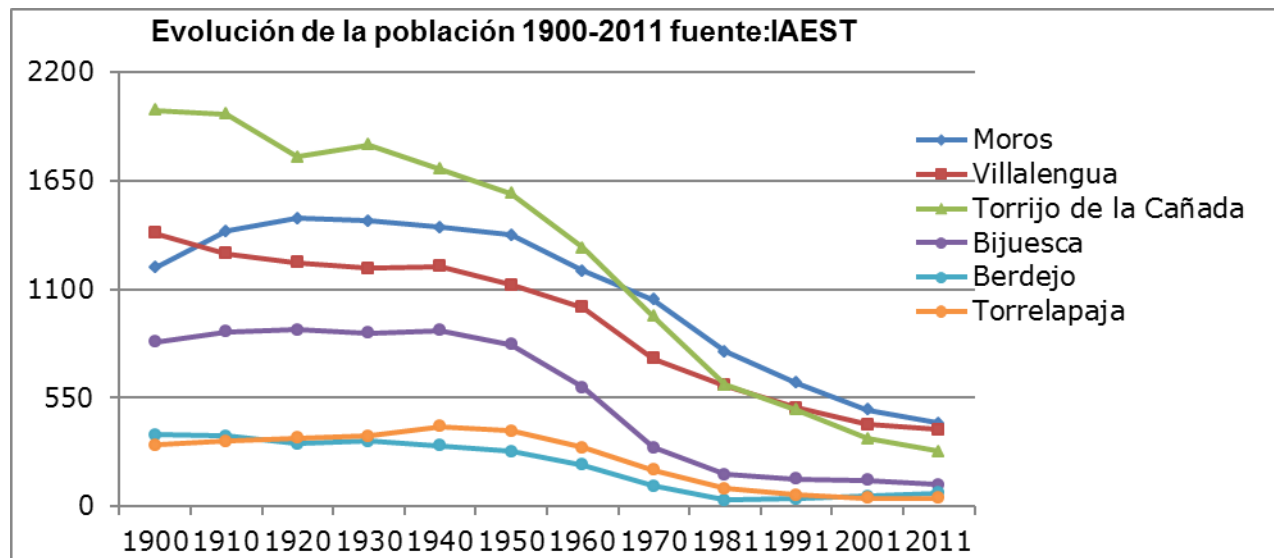
Three central ideas of the project



Depopulation and decadence of the agricultural production

- **Scarcely populated:** 2.76 inhabitants per square kilometre
- **Fruit production:** 50% of the area destined for fruit trees was abandoned between 1989 and 2009.

Population density	
Moros	7,59
Torrijo de la Cañada	3,37
Berdejo	2,84
Villalengua	2,54
Torrelapaja	2,23
Bijuesca	1,84



Valley consciousness



The project is carried out in the **villages that make up the Manubles River Valley** and which include: Moros, Villalengua, Torrijo de la Cañada, Bijuesca, Berdejo and Torrelapaja.

The valley has had some **attempts to create a consciousness of valley:**

La Carrabilla Association with the Working group "**The river that unites us**" (2010-2016)

In this WG was presented in 2011 and 2012 the seed of the project



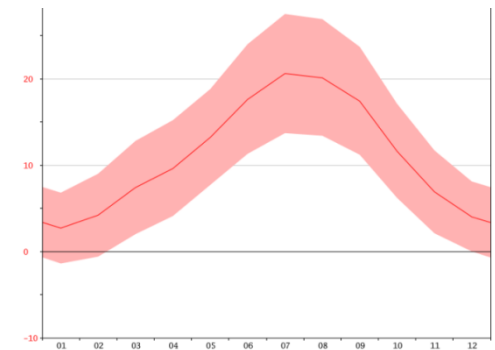
In the last few years **one negative fact** have brought the whole valley into agreement:

A **magnesite mining** in headwaters of the river Manubles will have serious and irreversible effects with impact on water supply to populations, agricultural and livestock supplies and the environment.



Fruit quality: flavours of the past

- **Manubles Valley fruit...**
 - has traditionally been considered an excellent area for growing fruit due to factors such as:
 - the steep terrain of the territory (Iberian mountain range)
 - its climate (adequate period of low temperatures during winter dormancy)
 - Its altitude (from 700 to 900 m)
 - purity of the Manubles river waters



Village	Height
Torrelapaja	990
Berdejo	981
Bijuesca	921
Torrijo	790
Villalengua	779
Moros	734

Fruit quality: flavours of the past

- **Manubles Valley fruit...**
 - has a long tradition of fruit production
 - is highly valued for its organoleptic properties by consumers since ancient times.
 - current target market is in Madrid (200 km.) and Basque Country (300 km)



Fruit from the Manubles Valley: main information for the project

- Title: **Fruit from the Manubles Valley: quality and tradition**
 - Duration: Jul. 2017 – Jan 2020
 - Call: Cooperation
 - Budget: 69,370 €
- activities of agents in the agricultural sector (Rural Development Programme for Aragón 2014-2020)



Manubles Fruit Valley: The partners



- Agricultural cooperative with extensive experience in fruit management
- Farming union with 40 years of experience in representing and defending the interests of the agricultural sector.
- The Collective Why not in Torrijo? has activities and projects for the recovery and revaluation of cultural and monumental heritage in Torrijo de la Cañada
- Small company that counts among its customers, with food companies from different sectors

Other partners

Councils of Moros, Villalengua, Torrijo de la Cañada, Bijuesca Berdejo y Torrelapaja



Facultad de Veterinaria
Universidad Zaragoza



Red de Semillas
de Aragón



Manubles Fruit Valley: Objectives

- The project “Manubles Valley Fruit: tradition and quality” is structured around three **basic objectives**:
 - The **recovery of autochthonous varieties and the enhancement of traditional products** from the Manubles Valley
 - The **reevaluation and improvement of the commercialization of the agricultural production** of the Manubles Valley according to the differentiation of its quality
 - The development of a pilot project to recover the artisanal manufacture of **cherry liquor**.



AGROBIODIVERSIDAD: Recovery of **local fruit varieties** and enhancement of the traditional products

- 1. Inventory of fruit trees in the area**
- 2. Molecular characterization for local diversity assessment**
- 3. Evaluation of the area's fruit and its agronomic and commercial characterisation**
- 4. Collection and recovery of single-interest fruit trees. Preparation of plots for fruit production - new plantations**
- 5. Preparation of catalogues of varieties and traditional uses**

Recovery of local fruit varieties: Inventory of fruit trees in the area

- There have been **no prospecting campaigns** for fruit material in the valley or in the county.
- There is information from various **written sources** that speak of the traditional fruit varieties, specially apples and pears, grown in the valley:
 - **Apples:** camuesa, verde doncella, reineta, espedrega o esperiega de Ademuz, normanda, morro de liebre, pinchona, rayada, bombardada, García, ortell, hojanca, pelopardo...
 - **Pears:** sanjuanera, Don Guindo, malacara o verdilla, de Roma, limonera, de agua...
 - **Others** fruit trees: domasquinos (apricot), peach trees, plums, quince, cherry, medlar, pomegranate, khaki, acerola...

Recovery of local fruit varieties: Inventory of fruit trees in the area:

Clases de manzanos sobre el siglo
pasado.
garcias, atoles, pinchonas, y
cannetas de oreunt y muchas de clase
comestibles muy buenas de comer
espigas moruelibre

y perales de rama muy antiguamente
en toda la vega.

Recovery of local fruit varieties: Inventory of fruit trees in the area

- Initiatives to collect information:
 - 1. Summer 2017 Prospecting Campaign (Aug. 2017)**
 - Explanation of the project and the prospecting campaign in all the valley
 - Facilitate the sending of information to those responsible for the project
 - renew the prospecting form ([pdf format](#))
 - create a digital tool with [Google Forms](#)
 - give the possibility to send information through whatsapp or email.
 - 2. Creation of a working group throughout the valley (Oct. 2017).** Actually has 9 members

Recovery of local fruit varieties: Inventory of fruit trees in the area



Campaña para la recuperación de frutales antiguos del Valle del Manubles

La altura del Valle del Manubles y su orografía han dado lugar a lo largo de los siglos a un enclave privilegiado para la producción de fruta. Condiciones físicas que se han enriquecido con el flujo de pueblos y culturas que han aportado elementos al paisaje y han enriquecido la diversidad agrícola del valle.

La entrada de variedades comerciales más productivas ha desplazado progresivamente las variedades tradicionales. Sin embargo todavía quedan en barrancos y huertos, ejemplares de variedades antiguas que forman parte de nuestro patrimonio y de nuestra historia.

Las Manzanas Camuesas, Morro Liebre, Normanda, Verdodencelle, Reina de Antigua; las Peras de Don Guindo, De Roma, Ceremosa; los guindos, membrilleros, olivos, higueras, son nuestro patrimonio y son un tesoro que debemos recopilar y conservar junto con sus usos tradicionales.

Este es uno de los objetivos del proyecto "Fruta Valle del Manubles. Calidad y Tradición" que se va a desarrollar entre 2017 y 2019 y en el que tu ayuda es muy importante. Te invitamos a participar en la búsqueda de estos frutales singulares y antiguos que quedan dispersos por el Valle del Manubles, preguntando a las personas mayores de tu familia, haciéndoles una foto con el móvil al árbol y a sus frutos (si en la opción de ubicación del móvil la pones a la cámara que etiquete las fotos con sus localizaciones, mejor) y contándonos cosas sobre ellos. Luego, pásanos la información de alguna de estas maneras:

1. Rellenando la ficha que aparecen en el reverso de este folleto y entregándola al Ayuntamiento o Asociación de tu pueblo enviando las fotos a la dirección frutadelmanubles@gmail.com.
2. Completando la ficha en formato electrónico que encontraras en el enlace <http://bit.ly/fichamanubles> o en el código QR de la derecha (por razones de seguridad tendrás que tener un correo de Gmail e iniciar sesión con tu cuenta para poder subir las fotos).
3. Enviando por whatsapp al **658760517** fotos del árbol y del fruto (si lo tienes) añadiendo la ubicación y nos pondremos en contacto para completar el resto de datos.

Con todas las aportaciones recibidas y en colaboración con el Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria del Gobierno de Aragón elaboraremos un catálogo de variedades tradicionales del Valle del Manubles y se crearán en colaboración con los municipios que quieran unas parcelas de salvaguarda y de difusión.

La caracterización molecular permitirá determinar la variabilidad genética

En los huertos abandonados es donde persisten los frutales



Ficha de prospección de frutales del Valle del Manubles

Formulario elaborado por la Asociación ¿Por qué no en Torrijo? para realizar una prospección de los árboles frutales de la zona del Valle del Manubles para el proyecto de cooperación "Fruta Valle del Manubles: tradición y calidad". Si tiene alguna duda para rellenar el formulario puede enviar un mensaje al correo frutadelmanubles@gmail.com o por whatsapp al 658760517

El nombre y la foto asociados a tu cuenta de Google se registrarán cuando subas archivos y envíes este formulario. ¿No es tuya la dirección frutadelmanubles@gmail.com? [Cambiar de cuenta](#)

*Obligatorio

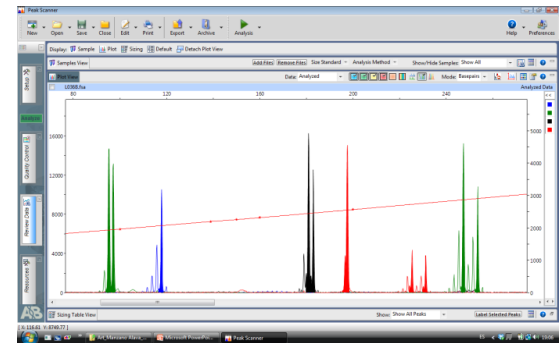
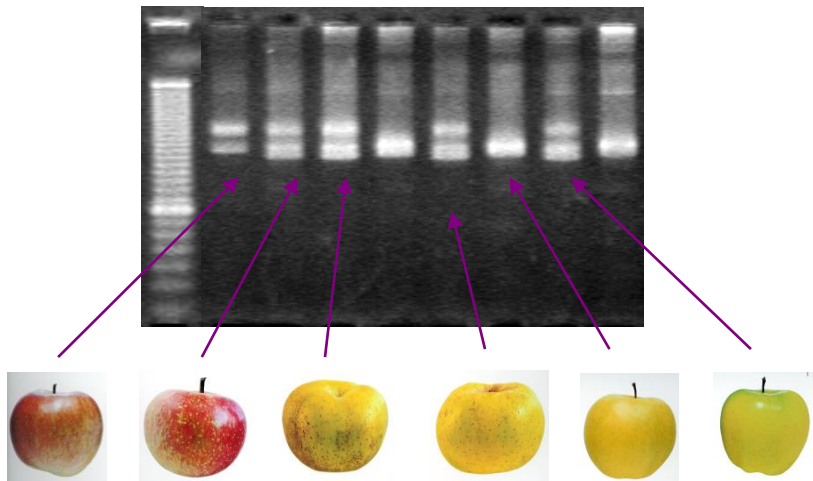
Nombre y apellidos *

Tu respuesta

Recovery of local fruit varieties: Inventory of fruit trees in the area

- Other initiatives to collect information:
 1. Project “**Ask your grandfather about Manubles Valley fruit**” (Jan. 2018)
 - Audience: Primary and nursery school children of the Rural Centre "El mirador" of Villalengua and Secondary and Baccalaureate Schoolchildren (Ateca School)
 2. Project “**Interview with our elders and meet our fruit**” (Jan. 2018)
 - Audience: Primary and nursery school children and the Civil Association
 3. Gamification: **Competition for Tree Finding for the Valley** (Frutemon GO) (Jul.-Sep 2018)

Recovery of local fruit varieties: Molecular characterization for local diversity assessment



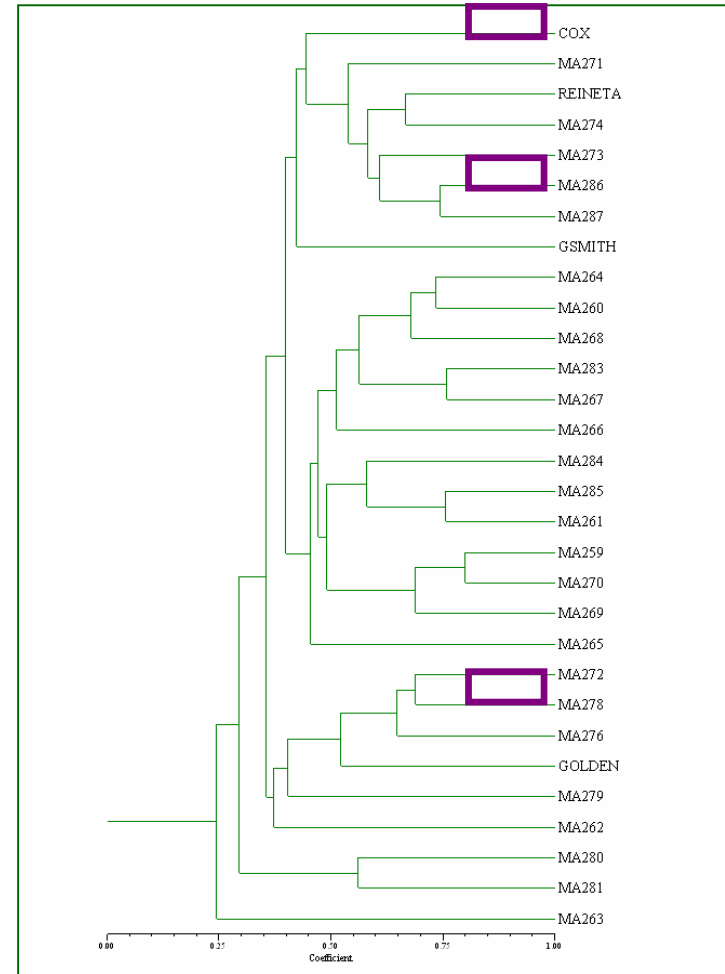
To determine the genetic identity of the material collected in Valle del Manubles using SSR markers. Avoid duplicates

Recovery of local fruit varieties: Molecular characterization for local diversity assessment

It can be compared with reference collections



It allows the unequivocal identification of the different genotypes in a great diversity of accessions



Recovery of local fruit varieties: Pomological Characterization

Manzano	Peral	Ciruelo	Melocotonero	Cerezo
UPOV TG014	UPOV TG 015	UPOV TG 041	UPOV TG 160	UPOV TG 035



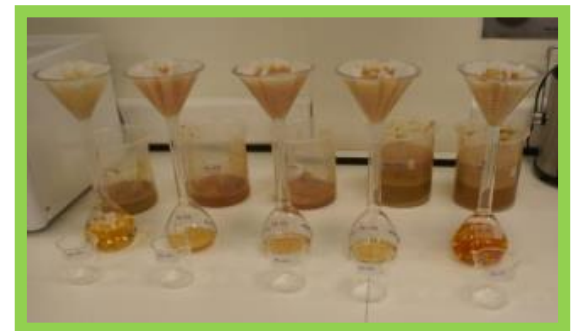
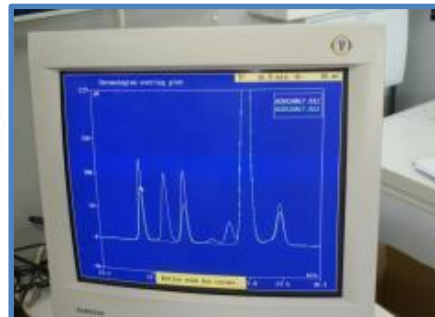
Recovery of local fruit varieties: Physiochemical characterization



total soluble solid, acidity and pH

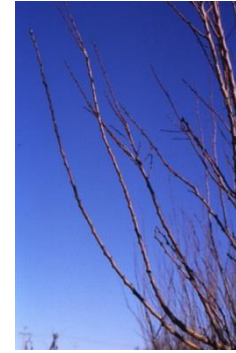
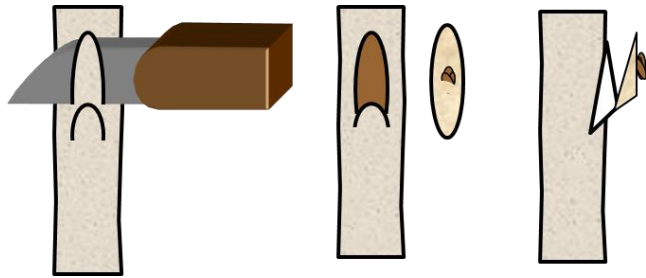
sugars (sucrose, glucose, fructose
and xylose)

Oligoelements
(Ca, Mg, P, K y Na)



Recovery of local fruit varieties: Collection and recovery of single-interest fruit trees

Vegetative propagation - GRAFT



Dissemination and **valorisation** of

Manubles Valley Fruit Production: **Planned activities**

1. **Recovery** of local fruit varieties
 - Evaluation of fruits and **agronomic** characteristics
 - Creation of a **print and digital catalogue of varieties** and traditional uses (end 2018)
2. Revaluation and improvement of the **commercialization**
 - **Market study** of fresh or processed product (Oct. 2018)
 - **Consumer experiments** (Oct. 2018)
 - **Advertising campaign** Fruit of Manubles (May 2018)
 - **Training** about **short marketing circuits** and **participatory guarantee systems** (begin dec. 2017)
3. “Anís de Guindas” Recovery **Pilot Project**
 - **Promoters training** in the valley (2019)

Dissemination and valorisation: Manubles Valley Fruit Fair

I FERIA
Fruta del Valle del Manubles
9 septiembre 2017
Torrijo de la Cañada (Zaragoza)
Horario: De 10.00 a 20.00 h

INFORMACIÓN E RESERVACIONES FERIA Y JORNADA TÉCNICA
Indicador de precios de frutas
Atención al cliente: Avda. 626 390 517 • Atención de reservas: 943 547 626 T3 - Email: 943 261 415
Facebook: Feria del Manubles • Twitter: @FeriaManubles • Instagram: Feria del Manubles

Organiza:
UAGA
GOBIERNO DE ARAGÓN
Asociación Unipersonal de Agricultores de Aragón
Ayuntamiento de Torrijo de la Cañada - Ayuntamiento de Zaragoza
Asociación Sanabarra

el Periódico de Aragón

EL CAMPO ARAGONÉS

UAGA lamenta daños en algunos cultivos por las heladas

EL PERIÓDICO
29/04/2017

UAGA lamentó ayer que las últimas heladas han producido daños en algunos cultivos. Según indicó ayer el sindicato agrario en una nota de prensa, en las comarcas de Belchite y Cariñena hay afección en viñas y fruta; en la de Calatayud habrá «una importante pérdida» de cosecha en fruta; en la de Daroca, en cereal y patata, en la de Somontano en vid y en el Bajo Cinca, en fruta. El almendro, en las diferentes comarcas, por ejemplo en el Bajo Aragón y Matarranya, junto con el melocotón, también reducirán la producción.

Con todo, UAGA indicó que es muy difícil calcular las pérdidas en porcentaie

Las heladas provocan grandes daños en el campo

- Las fuertes heladas han dejado un reguero de daños en el interior de Castellón y Valencia. Hay...

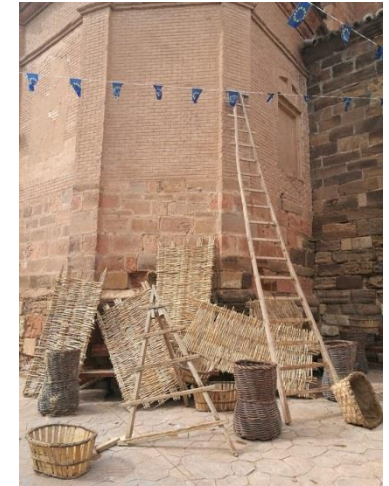
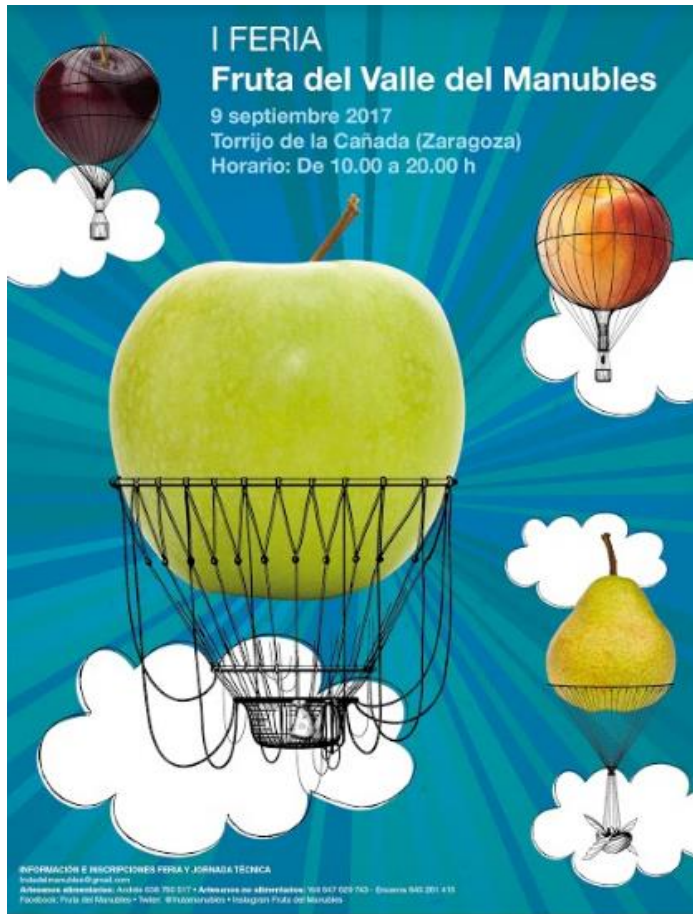
ATLAS ESPAÑA
01/05/2017 11:24h - Actualizado: - 01/05/2017 11:24h

Las fuertes heladas han dejado un reguero de daños en el interior de Castellón y Valencia. Hay diez mil hectáreas afectadas, sobre todo viñas, pero también almendros, cerezos y manzanos, por ello, muchos agricultores dan esta campaña por perdida. Este año la floración se

LO MÁS LEÍDO EN ABC
España

-
-

Dissemination and valorisation: Manubles Valley Fruit Fair



Dissemination and valorisation: Technical conference on rural alternatives in the Manubles Valley



Presentation of the project "Fruit from the Manubles Valley: quality and tradition"



Award of the Honour Shirt by the City Councils associated with the Fruit of Manubles project



Dr. Pilar Errea talks about recovery of native fruit trees in the Manubles Valley, why and for what?



Round table of experiences in varietal recovery and sustainable production



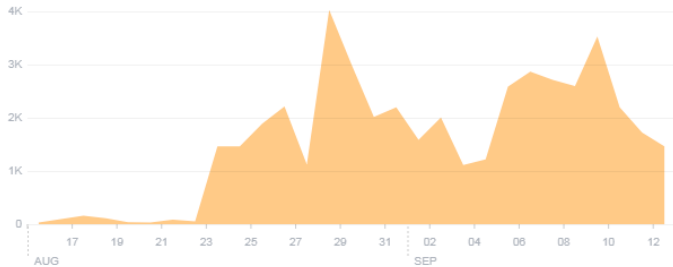
Closure by all the mayors of the Valley and representatives of the Provincial Council of Zaragoza and the Region of Calatayud

Dissemination and **valorisation**: the importance of the **symbols**

Fruit picking shirt: **Linking the tradition and the present**



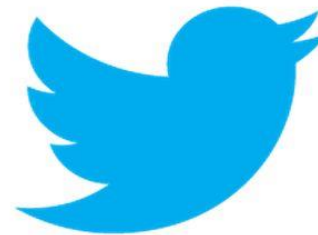
Dissemination and valorisation: Importance of Internet and web 2.0



Post reach: 1,561
Publications: 23

Impressions average
in september: 1,561
Followers: 75

Post reach
average
sept.: 2,131
Friends: 1,202



<http://fruta.valledelmanubles.es>



Thanks for the attention



Unión Europea
Fondo Europeo Agrícola
de Desarrollo Rural
Europa invierte en las zonas rurales



**GOBIERNO
DE ARAGON**
Departamento de Desarrollo Rural
y Sostenibilidad